



**UBS 125V, 160V**  
**UBS 200, 300, 500, 750, 1000**  
**UBS 200S, 300S, 500S, 750S, 1000S**  
**Indirekt fűtésű**  
**használati melegvíz tárolók**

**HU**



*Útmutató és tájékoztató*

---

*Telepítőknek*  
*Felhasználóknak*  
*Szerelőknek*



**Kedves Vásárló!**

Gratulálunk, hogy egy, a csúcsmínőséget képviselő Immergus terméket vásárolt, amely hosszú ideig és biztonságosan fogja az Ön kényelmét szolgálni. Az Immergus vásárlóinak bármikor rendelkezésére áll a cég szervizhálózata, mely magas tudással naprakészen biztosítja az Ön készülékének megfelelő működését.

Figyelmesen olvassa át a következő oldalakat, mert hasznos tanácsokat kaphat készüléke helyes használatával kapcsolatban, amelyeket követve biztosan meg lesz elégedve az Immergus termékével.

Minél hamarabb lépjen kapcsolatba az Önhöz legközelebbi szervizzel és kérje az üzembe helyezési szolgáltatásunkat (ez a különleges **Immergus garancia érvényességének feltétele**). Szakemberünk ellenőrzi a készülék megfelelő működési feltételeinek meglétét, elvégzi a szükséges beállításokat és elmagyarázza Önnek a készülék helyes üzemeltetését.

Amennyiben javítás vagy karbantartás válik szükségessé, forduljon az Immergus szakszervizhez, amely szükség esetén eredeti alkatrészeket biztosít és szakembereit közvetlenül a gyártó képviseli.

**Figyelem!**

Javasolt a fűtési rendszer és a fűtőkészülék legalább **évenkénti** karbantartása és égésének legalább **kétévenkénti** ellenőrzése.

**Általános tudnivalók**

A használati útmutató szerves és elengedhetetlen része a terméknek, ezért fontos, hogy a felhasználó kézhez kapja.

Az útmutatót gondosan meg kell őrizni és figyelmesen át kell tanulmányozni, mivel biztonsági szempontból fontos utasításokat tartalmaz a telepítés, a használat és a javítás tekintetében.

A beüzemelést és a karbantartást az érvényben lévő egyéb jogszabályok értelmében csakis megfelelő szakirányú képzettséggel rendelkező szakember végezheti az érvényes előírások betartásával, a gyártó útmutatása szerint.

A hibás szerelésből fakadó esetleges sérülésekért és károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A karbantartást csakis szakember végezheti, ebben a tekintetben az Immergus szakszervizek hálózata a minőség és a szakértelem biztosítója.

A készüléket csakis eredeti rendeltetési céljának megfelelően szabad használni. Minden egyéb alkalmazása nem rendeltetészerűnek, ennél fogva veszélyesnek minősül.

A hatályos jogszabályban foglalt műszaki előírásoknak vagy a jelen útmutató utasításainak (illetve a gyártó egyéb rendelkezéseinek) be nem tartásából fakadó helytelen telepítés, használat vagy karbantartás esetén a gyártót semmilyen szerződéses vagy szerződésen kívüli felelősség nem terheli, és érvényét veszíti a készülékre vállalt jótállás.

# Tartalom

1. A termék kiegészítői
2. Felhasználása
3. Az indirekt melegvíz készítés előnyei
4. A tároló elhelyezése és környezete
5. Műszaki leírás
- 5.1 A tároló felépítése
- 5.2 A tároló méretei
- 5.3 Műszaki adatok
- 5.4 Hidraulikai jellemzők
- 5.5 Biztonsági szerelvények
6. A tároló működési elve
7. A tároló csatlakoztatása a fűtési rendszerhez
8. A tároló feltöltése
9. A felhasználó teendői
10. Karbantartás

Az Immergas S.p.A. elhárít az esetleges sajtóhibákból vagy elírásokból fakadó minden felelősséget, és fenntartja a jogot, hogy a saját műszaki és kereskedelmi kiadványaiban előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön.

## 1. A termék kiegészítői

A kiegészítők között található egy G $\frac{3}{4}$ " méretű biztonsági szelep, illetve az UBS 125V típus esetében egy  $\frac{1}{2}$ " méretű feltöltő csap is.

## 2. Felhasználás

Az UBS és UBS S típusú álló, indirekt vízmelegítők használati melegvíz előállítására alkalmazhatóak egy külön fűtőkészülékhez – rendszerint egy gázkazánhoz – csatlakoztatva.

Az UBS S sorozatú tárolók két különálló fűtő csőkígyóval rendelkeznek, így igény szerint akár két fűtő melegvízforrás csatlakoztatása is lehetséges (központi fűtés kazánja + szolár-, vagy hőszivattyús rendszer).

A fűtő készülékekkel egy rendszert alkotva megfelelő mennyiségű használati melegvíz előállítását teszik lehetővé egész évben, akár nagy apartmanok, üzlethelyiségek, éttermek, panziók és hasonló létesítmények tekintetében is.

**A készülék folyamatos melegvíz-felhasználás esetén is képes kielégíteni az igényeket, mert átfolyós rendszerben is képes használati melegvizet előállítani.**

## 3. Az indirekt használati melegvíz tároló előnyei

- Használati melegvíz előállítása rövid idő alatt;
- Különböző vízhőmérséklet beállításának lehetősége egészen 80°C-ig;
- Több melegvíz vételi hely egyidejű kiszolgálásának képessége;
- Egyszerű telepítés és csatlakoztatás a fűtő készülékhez;
- A használati melegvíz hőmérsékletének pontos szabályozhatósága;
- A beépített magnézium anódrúd megfelelő korrózió elleni védelmet biztosít;
- A zománcozott acél tartály megfelel minden higiéniai követelménynek;
- A jó minőségű PU szigeteléssel minimális a hőveszteség;
- UBS S sorozat egységeinél lehetséges két fűtő melegvízforrás alkalmazása, vagy a két hőcserélő összekapcsolásával a hőcserélő felületének megnövelése.

#### 4. A tároló elhelyezése és környezete

A tárolót ajánlatos a padlón elhelyezni a fűtő készülék közelében. A készülékbe be- illetve kilépő csővezetéseket hőszigetelni kell.

Az ajánlott működési körülmények: - környezeti hőmérséklet: 2°C – 45°C,  
- relatív páratartalom: 80%.

#### 5. Műszaki leírás

A tárolók lemezacélból hegesztéssel készültek. Teljes felületük zománcozott, mely ellen áll a forró víznek.

Az átrozsdásodás elkerülése érdekében a készülékek tetejébe egy magnézium anód rúd került beépítésre, ami módosítja a tárolók belső felületének elektromos potenciálját, így gátolva a korróziót. A tárolók egy vagy két fűtő csőkígyót tartalmaznak, melyek szintén zománcozott acélból készültek. A csövek hegesztéssel vannak rögzítve a tároló belsejében, csakúgy, mint a hideg/meleg vizes ki- és bemenő csomók, a HMV cirkuláció csomója valamint a vízhőmérséklet-érzékelő merülőcsöve.

A burkolat oldalán tisztító nyílás található, mely az UBS 300, 300S, 500, 500 S, 750, 750 S, 1000 valamint 1000 S esetében 110mm belső átmérőjű, karimás szerelvény.

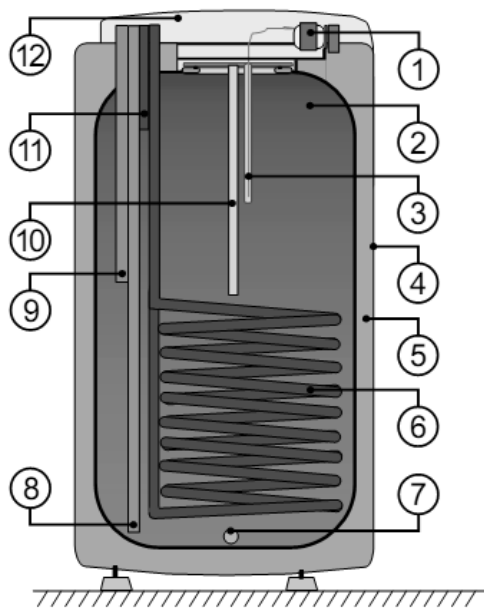
A 200l-nél nagyobb térfogatú készülékek esetében kiegészítő G1½" méretű csavarmentes nyílás található a tároló oldalán elektromos fűtőpatron számára.

A tárolókat 40-65mm vastagságú, freonmentes PU hő szigetelő hab veszi körbe. Burkolatuk égetett porzománc-cal bevont lemezacél.

A 200l-nél kisebb térfogatú tartályok 0,9MPa, a nagyobb térfogatúak 1,3MPa nyomáson teszteltek.

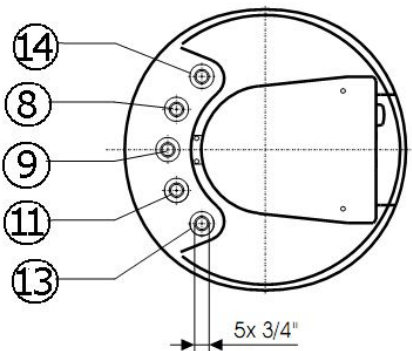
#### 5.1 A tárolók felépítése

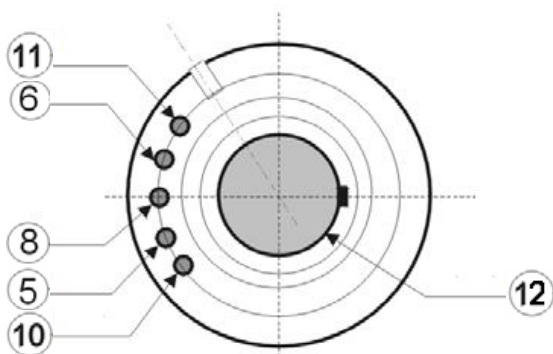
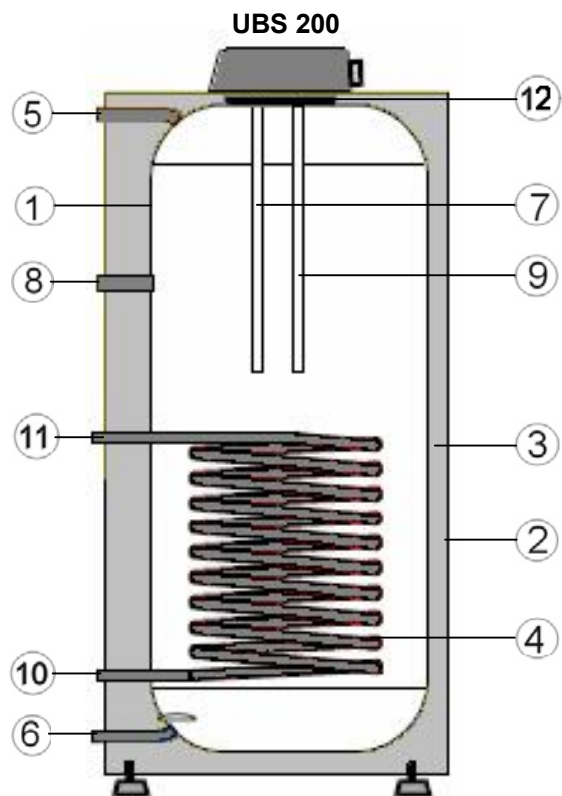
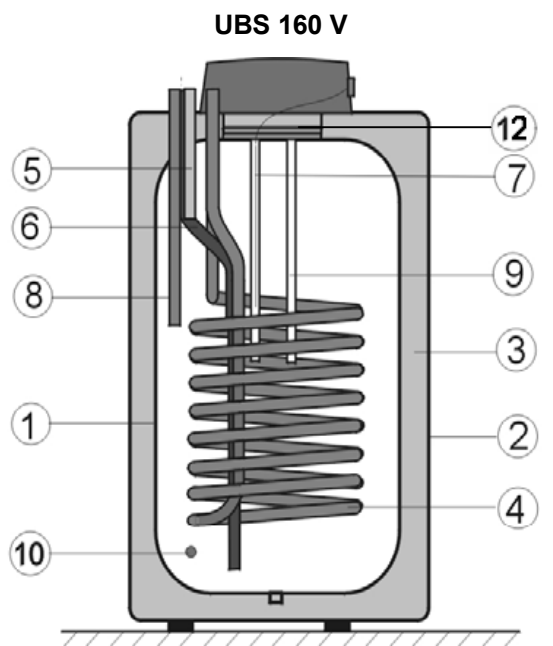
UBS 125 V



Jelmagyarázat:

- 1 – Hőmérő
- 2 – Zománcozott acél tároló
- 3 – Merülő cső HMV vízhőmérséklet érzékelőhöz
- 4 – Tároló burkolat
- 5 – PU szigetelés
- 6 – Fűtő csőkígyó
- 7 – Üritő nyílás
- 8 – Használati hidegvíz csatlakozás
- 9 – HMV cirkulációs csatlakozás
- 10 – Magnézium anód
- 11 – Használati melegvíz előremenő
- 12 – Tisztítónyílás burkolata
- 13 – Tároló előremenő vezeték – kazán felől
- 14 – Tároló visszatérő vezeték – kazán felé

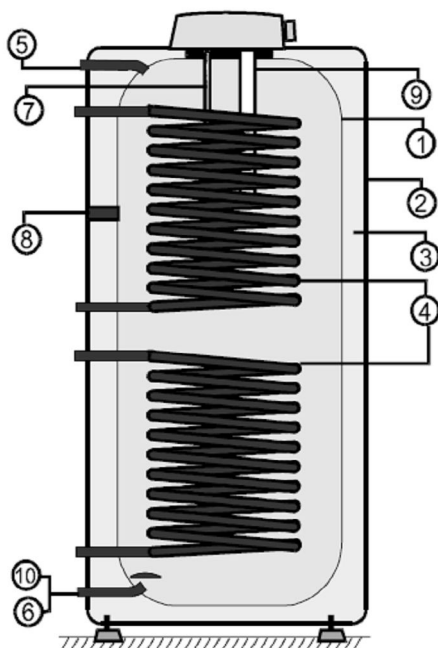




**Jelmagyarázat:**

- 1 – Zománcozott acéllemez tartály
- 2 – Burkolat
- 3 – PU szigetelés
- 4 – Fűtő csőkégyő
- 5 – Használati melegvíz előremenő
- 6 – Használati hidegvíz csatlakozás
- 7 – Merülő cső HMV víz hőmérséklet érzékelőhöz
- 8 – HMV cirkuláció csatlakozás
- 9 – Magnézium anódrúd
- 10 – Tároló visszatérő vezeték – kazán felé
- 11 – Tároló előremenő vezeték – kazán felől
- 12 – Karimás tisztító nyílás

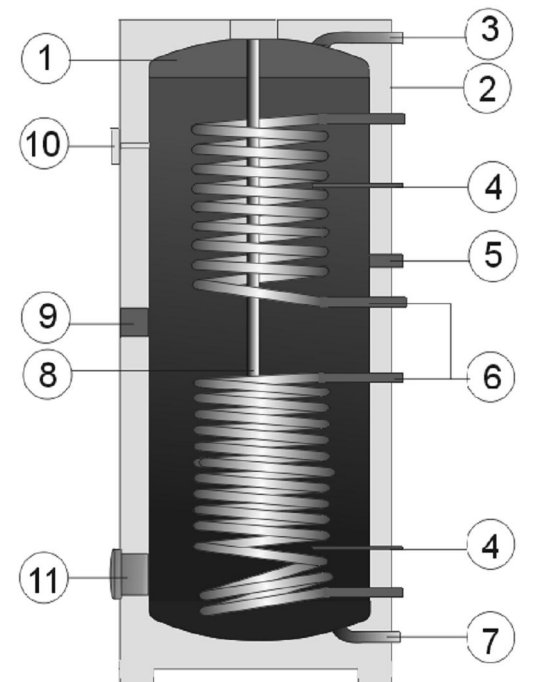
UBS 200 S



**Jelmagyarázat:**

- 1 – Zománcozott acéllemez tartály
- 2 – Burkolat
- 3 – PU szigetelés
- 4 – Fűtő csőkígyó
- 5 – Használati melegvíz előremenő
- 6 – Használati hidegvíz csatlakozás
- 7 – Merülő cső HMV víz hőmérséklet érzékelőhöz
- 8 – HMV cirkuláció csatlakozás
- 9 – Magnézium anódrúd
- 10 – Tisztítónyílás

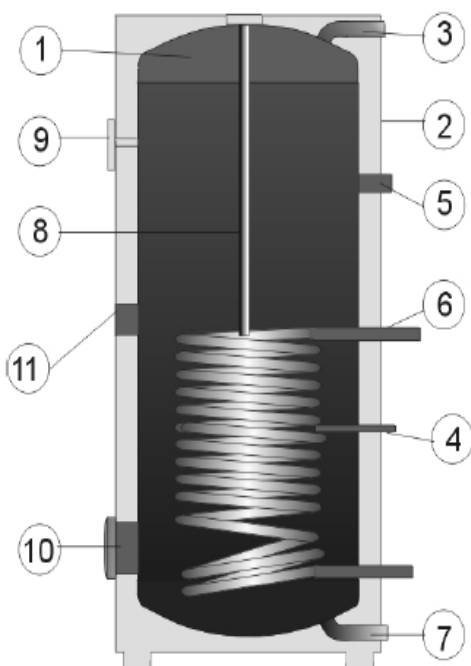
UBS 300 S, 500 S, 750 S, 1000 S



**Jelmagyarázat:**

- 1 – Zománcozott acéllemez tartály
- 2 – Burkolat
- 3 – Használati melegvíz csatlakozás
- 4 – Merülő cső HMV víz hőmérséklet érzékelőhöz
- 5 – HMV cirkuláció csatlakozás
- 6 – Fűtő csőkígyó
- 7 – Használati hidegvíz csatlakozás
- 8 – Magnézium anódrúd
- 9 – Elektromos fűtőbetét (opció) csatlakozó nyílása
- 10 – Hőmérő
- 11 – Karimás tisztító nyílás

UBS 300 S, 500 S, 750 S, 1000 S

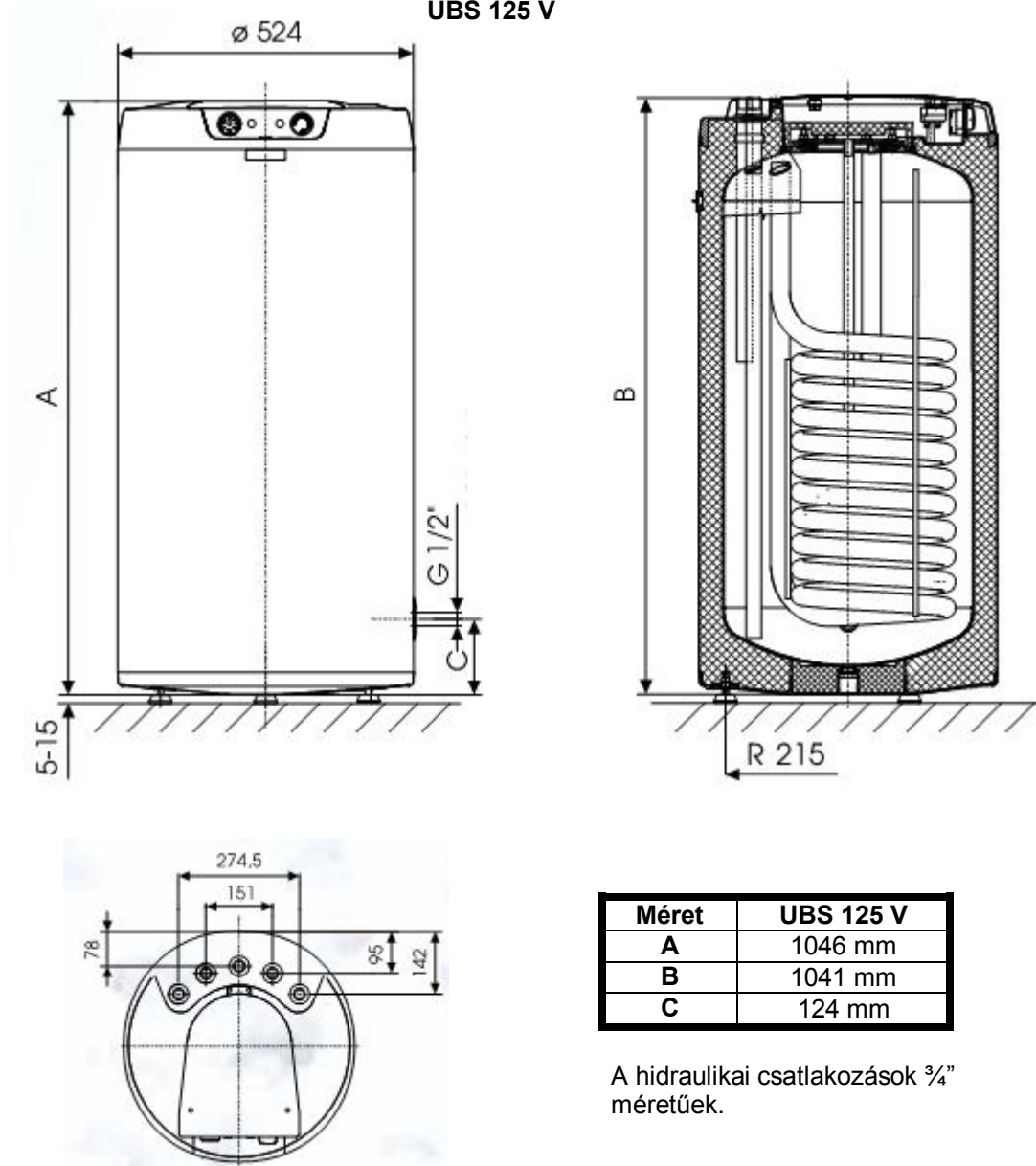


**Jelmagyarázat:**

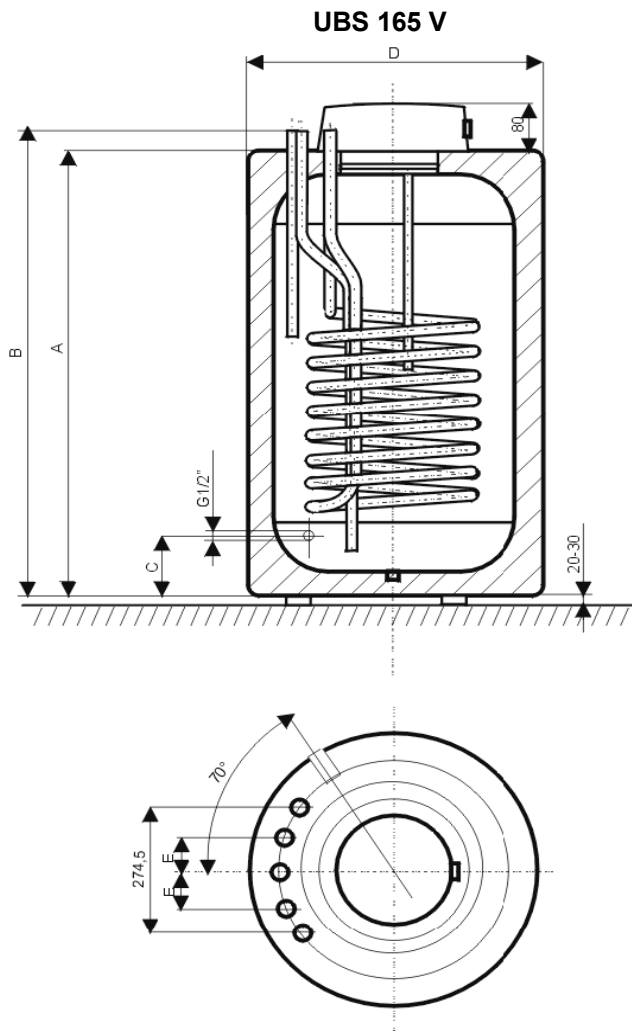
- 1 – Zománcozott acéllemez tartály
- 2 – Burkolat
- 3 – Használati melegvíz csatlakozás
- 4 – Merülő cső HMV víz hőmérséklet érzékelőhöz
- 5 – HMV cirkuláció csatlakozás
- 6 – Fűtő csőkígyó
- 7 – Használati hidegvíz csatlakozás
- 8 – Magnézium anódrúd
- 9 – Hőmérő
- 10 – Karimás tisztító nyílás
- 11 – Elektromos fűtőbetét (opció) csatlakozó nyílása

## 5.2 A tárolók méretei

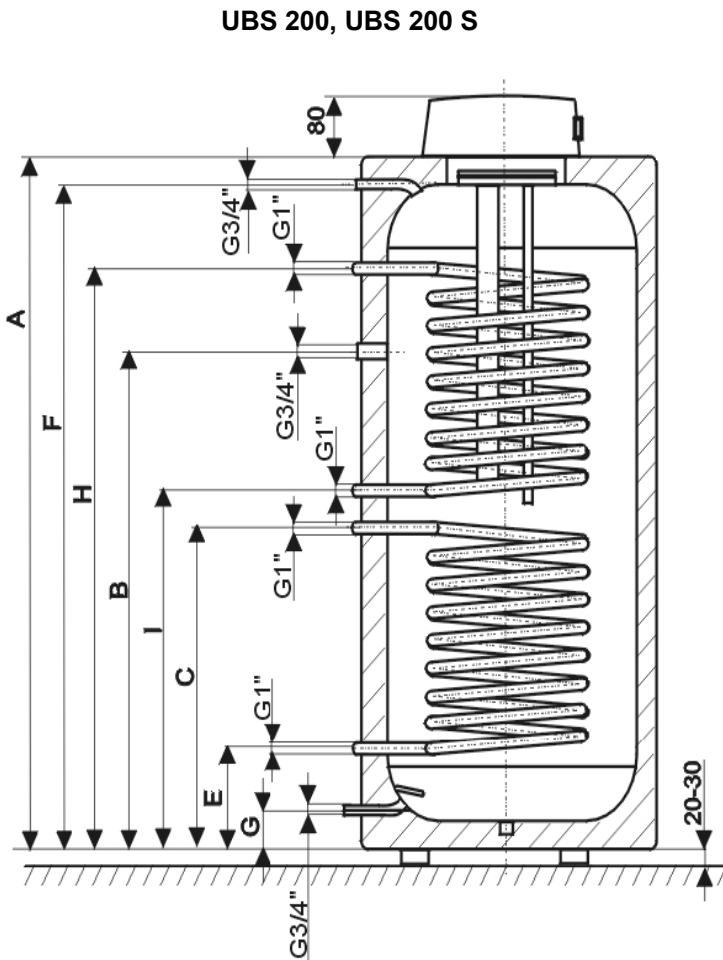
UBS 125 V





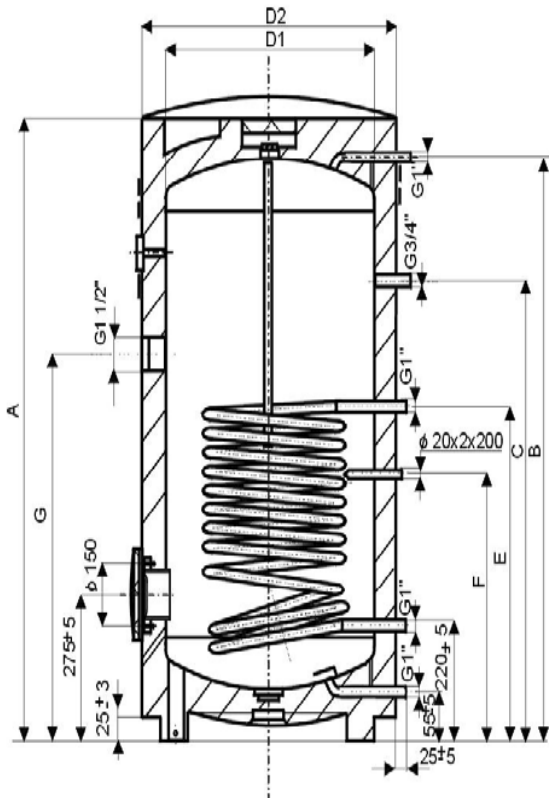


Méretek	UBS 160 V
A	1018 mm
B	1054 mm
C	129,5 mm
D	584 mm
E	73,5 mm



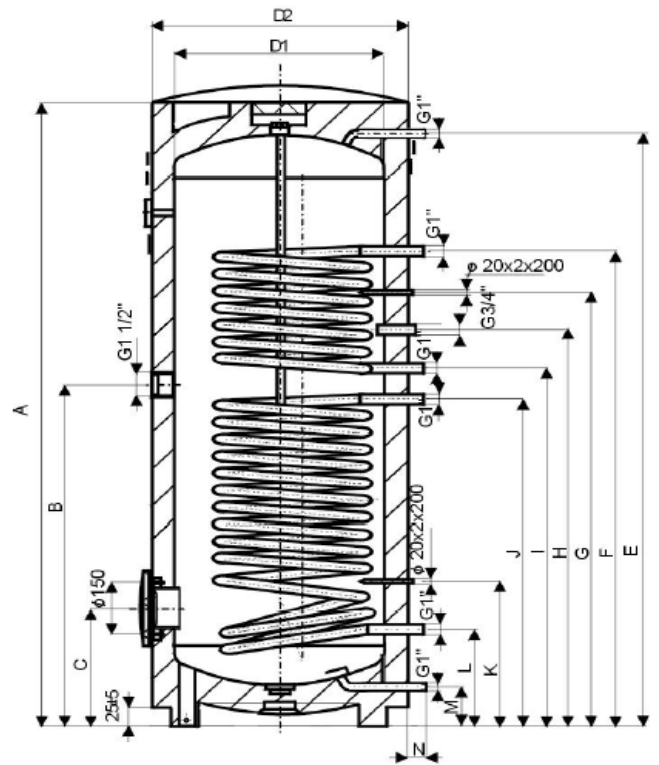
Méretek	UBS 200	UBS 200 S
A	1330 mm	1330 mm
B	940 mm	940 mm
C	640 mm	640 mm
D	584 mm	584 mm
E	200 mm	200 mm
F	1270 mm	1270 mm
G	70 mm	70 mm
H	-	1140 mm
I	-	700 mm

**UBS 300, UBS 500**



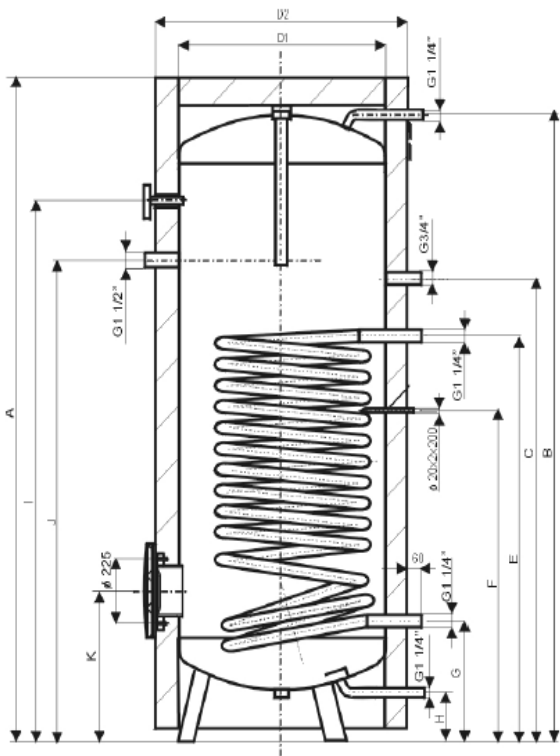
Méretek	UBS 300	UBS 500
A	1294 mm	1921 mm
B	1226 mm	1853 mm
C	918 mm	1264 mm
D1	597 mm	597 mm
D2	701,5 mm	701,5 mm
E	720 mm	965 mm
F	547,5 mm	695 mm
G	755 mm	1040 mm

**UBS 300 S, UBS 500 S**

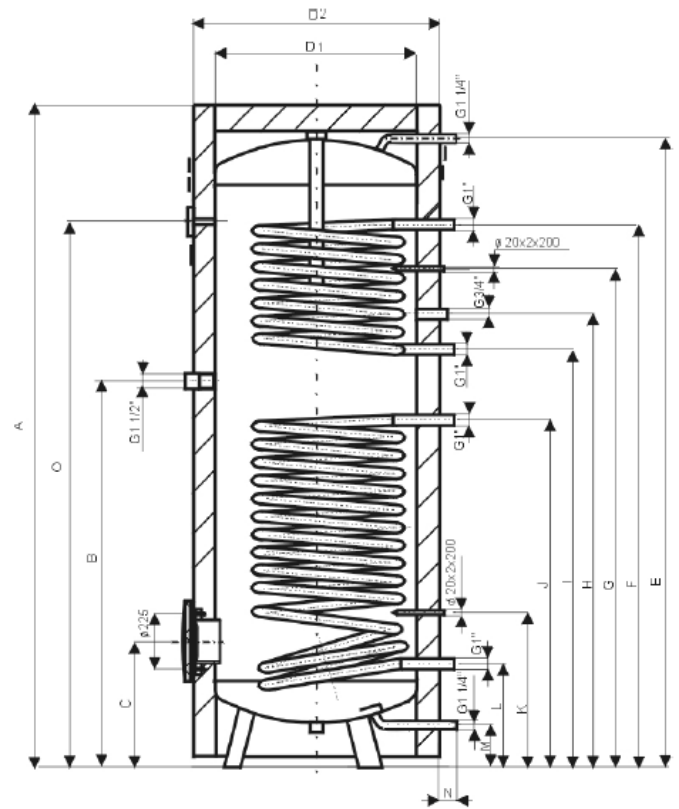


Méretek	UBS 300 S	UBS 500 S
A	1794 mm	1921 mm
B	1014 mm	1040 mm
C	324 mm	275 mm
D1	500 mm	597 mm
D2	600 mm	701,5 mm
E	1725 mm	1853 mm
F	1424 mm	1604 mm
G	1289 mm	1409 mm
H	1179 mm	1264 mm
I	1064 mm	1114 mm
J	964 mm	965 mm
K	403 mm	380 mm
L	254 mm	220 mm
M	90 mm	55 mm
N	38 mm	25 mm

**UBS 750, 1000**



**UBS 750 S, 1000 S**



Méretek	UBS 750	UBS 1000
A	2010 mm	2030 mm
B	1886 mm	1900 mm
C	1417 mm	1490 mm
D1	750 mm	850 mm
D2	910 mm	1010 mm
E	1314 mm	1324 mm
F	1076 mm	1088 mm
G	288 mm	296 mm
H	104 mm	103 mm
I	1643 mm	1671 mm
J	1375 mm	1375 mm
K	378 mm	386 mm

Méretek	UBS 750 S	UBS 1000 S
A	1998 mm	2025 mm
B	1005 mm	1025 mm
C	378 mm	387 mm
D1	750 mm	850 mm
D2	910 mm	1010 mm
E	1887 mm	1905 mm
F	1467 mm	1423 mm
G	1332 mm	1333 mm
H	1242 mm	1243 mm
I	1151 mm	1153 mm
J	830 mm	884 mm
K	402 mm	411 mm
L	288 mm	297 mm
M	99 mm	103 mm
N	55 mm	45 mm
O	1643 mm	1672 mm

### 5.3 Műszaki adatok

Típus		UBS 125 V	UBS 160 V	UBS 200	UBS 200 S	UBS 300	UBS 300 S	UBS 500	UBS 500 S	UBS 750	UBS 750 S	UBS 1000	UBS 1000 S
Térfogat	l	120	160	216	210	292	292	470	470	731	731	958	958
Átmérő	mm	524	584	584	584	600	600	701,5	701,5	910	910	1010	1010
Tömeg	kg	70	81	95	116	120	130	175	215	273	260	337	323
Felső hőcserélő felülete	m <sup>2</sup>	-	-	-	1	-	0,8	-	1,3	-	1,17	-	1,12
Alsó hőcserélő felülete	m <sup>2</sup>	1,45	1,45	1	1	1,45	1,55	1,9	1,9	3,25	1,93	3,55	2,45
Max. tartálynyomás	MPa	0,6	0,6	0,6	0,6	1	1	1	1	1	1	1	1
Fűtővíz max. nyomása	MPa	1	1	0,4	0,4	1	1	1	1	1	1	1	1
HMV csatlakozó	G	¾"	¾"	¾"	¾"	1"	1"	1"	1"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"
Fűtővíz csatlakozó	G	¾"	¾"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1¼"	1¼"	1¼"	1¼"
HMV teje- sítmény	Felfűtési idő (10°C → 60°C)*	min	14	17									
	Az első 10 percben (Δt=35°C)	l			250		409		705		1006		1094
	Folyamatos üzem (Δt=35°C)	l/h	612	612	600	520 <sup>1</sup> 520 <sup>2</sup>	1180	630 1170	1590	960 1580	2437	815 1458	2712
Hővesztesség (24h)	kW	1,1	1,4	1,4	1,4	1,68	1,68	2,3	2,3	3,6	3,6	3,9	3,9

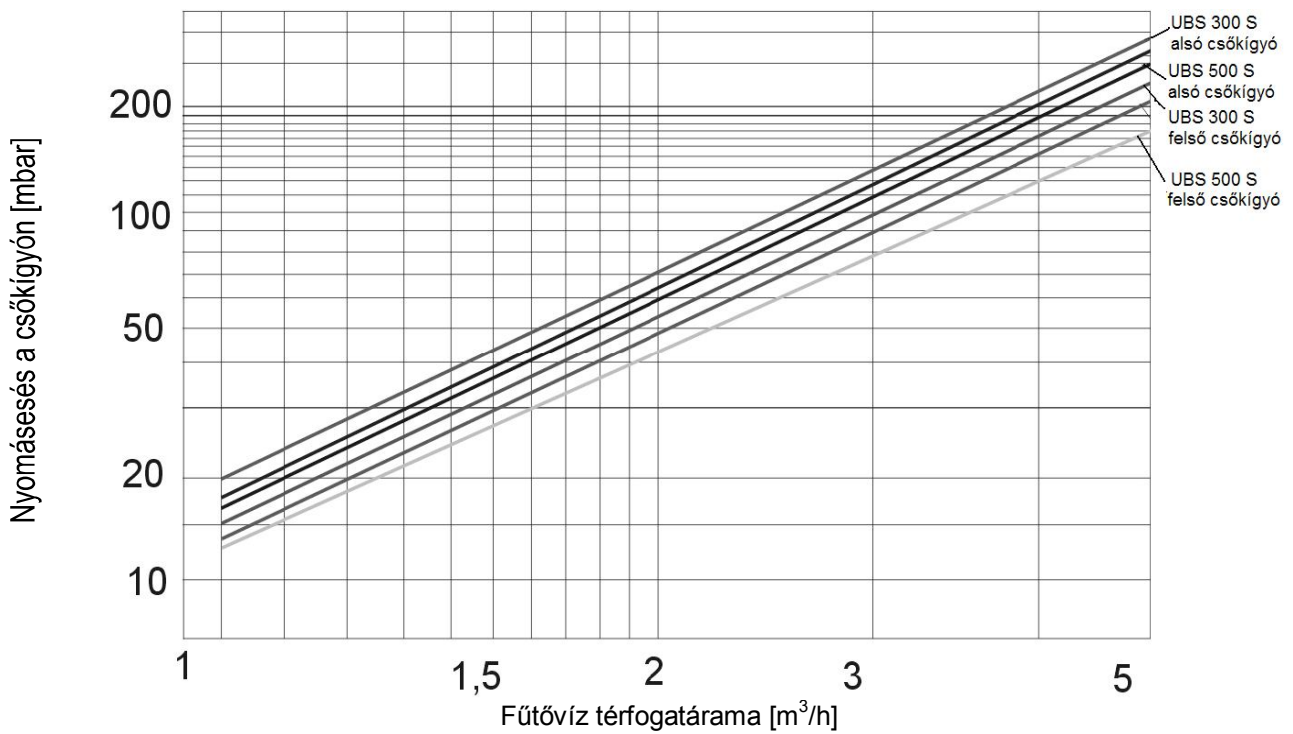
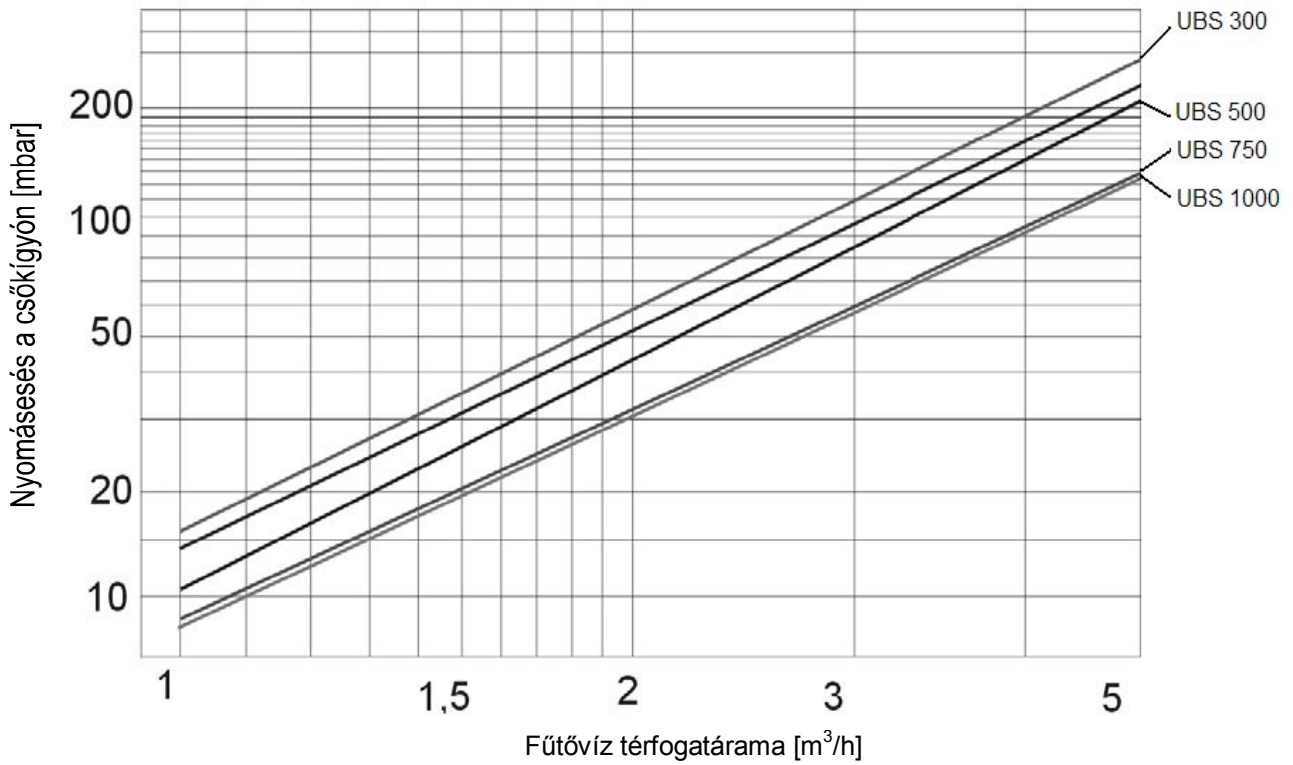
\* 28 kW bemenő fűtőteljesítmény mellett.

<sup>1</sup> Felső csőkiyóra

<sup>2</sup> Alsó csőkiyóra

## 5.4 Hidraulikai jellemzők

Nyomáscsökkenés [mbar] a csőkígyón 60°C-os átlagos fűtővíz hőmérséklet mellett



**Tárolók térfogatárama különböző fűtővíz hőmérsékletek mellett**  
(ha a használati hidegvíz hőmérséklete 10°C)

Típus	Fűtővíz hőmérséklet [°C]	átlagos HMV térfogatáram [l/h]				Fűtővíz térfogatáram [m <sup>3</sup> /h]
		t <sub>HMV</sub> =45°C		t <sub>HMV</sub> =60°C		
		alsó cs.k.	felső cs.k.	alsó cs.k.	felső cs.k.	
UBS 125 V	85	610	-	-	-	0,72
UBS 160 V		610	-			
UBS 200		600	-			
UBS 200 S		520	520			
UBS 300	60	617	-	-	-	2,7
	70	888		622		
	80	1167		816		
	90	1451		1015		
UBS 300 S	50	431	259	-	-	
	60	594	348	446	261	
	70	818	468	614	351	
	80	1086	629	815	472	
	90	1299	757	974	568	
UBS 500	60	842	-	-	-	3
	70	1210		847		
	80	1584		1109		
	90	1965		1376		
UBS 500 S	50	583	395	-	-	3
	60	790	531	593	399	
	70	1070	715	803	536	
	80	1430	962	1073	722	
	90	1720	1157	1290	868	
UBS 750	60	1279	-	-	-	5
	70	1828		1364		
	80	2437		2065		
	90	3046		2719		
UBS 1000	60	1424	-	-	-	6
	70	2034		1518		
	80	2712		2298		
	90	3390		3026		

## 5.5 Biztonsági szerelvények

Minden tárolót rugós terhelésű biztonsági szeleppel kell védeni!

A biztonsági szelep méretével kapcsolatban tekintse át az alábbi táblázatot:

Tároló térfogata [l]	Minimális átmérő
<200	½" (NÁ15)
200-1000	¾" (NÁ20)

### A biztonsági szelep telepítése

A biztonsági szelepet a használati hidegvíz bemenő ágába kell kötni úgy, hogy a tároló és szelep között egyéb szerelvény (pl. szűrő, elzáró) ne legyen!

Elhelyezésénél fontos, hogy később könnyen hozzáférhető legyen és a tárolóhoz a lehető legközelebb kerüljön beépítésre. A használati hidegvíz vezeték belső átmérője nem lehet kisebb, mint a biztonsági szelep belső átmérője! A szelepet ajánlatos a bemenő vezetékre külön ágon elhelyezni, a tároló fölé. Így a csere egyszerűbb és csere esetén nincs szükség a tartály ürítésére. A biztonsági szelep lefúvatási nyomása meg kell, hogy egyezzen a tároló maximális megengedett nyomásával és legalább 20%-kal nagyobb kell legyen, mint a használati hidegvíz hálózat maximális nyomása. Nyomáscsökkentő beépítése szükséges, ha a vízellátó hálózat nyomása nagyobb, mint a tároló megengedett nyomása.

A névleges nyomásértékekkel kapcsolatban tekintse át az alábbi táblázatot:

Biztonsági szelep lefúvatási nyomása [Mpa]	Tároló megengedett túlnyomása [Mpa]	Hidegvíz hálózat maximális nyomása [MPa]
0,6	0,6	≤0,48
0,7	0,7	0,48 - 0,56
1	1	0,56 - 0,8

A használati hidegvíz hálózatba visszacsapó szelep beépítése szükséges a hálózat védelme és a biztonsági szelep megfelelő működésének érdekében.

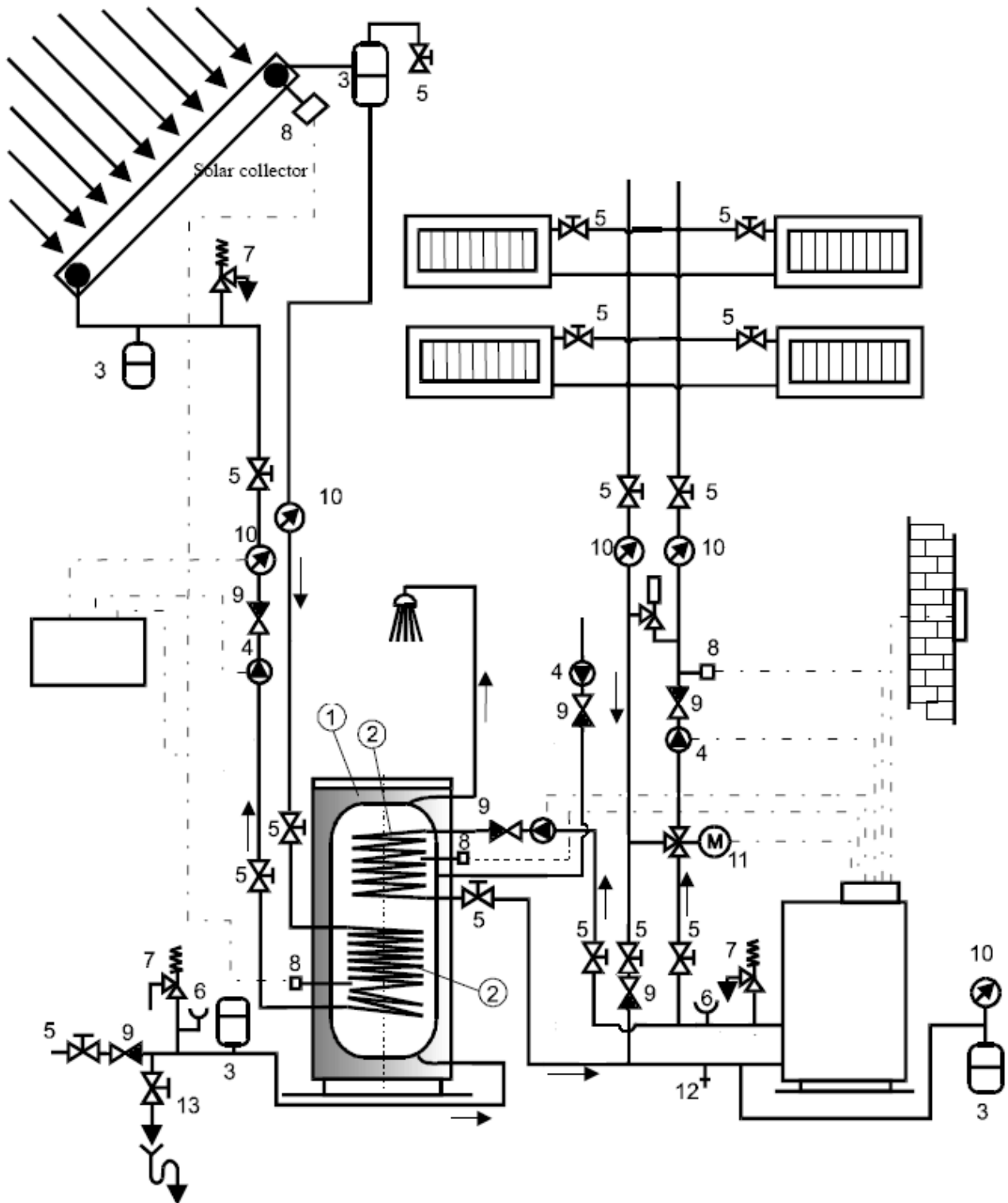
**A biztonsági szerelvényeket az érvényben lévő szabályoknak megfelelően kell beépíteni!**

## 6. A tároló működési elve

Az indirekt tároló hőcserélője (a csőkígyó) egy fűtővízforráshoz (pl. gázkazánhoz) csatlakozik, és termosztát szabályozza a HMV készítését. Egy váltószelepphez és egy szivattyúhoz csatlakozva a HMV készítése automatikus és elsőbbséget élvez a fűtéssel szemben (előny kapcsolt). A kívánt HMV hőmérséklet elérése érdekében a fűtővíz hőmérséklete legalább 5°C-szal nagyobb kell, hogy legyen mint a HMV hőmérséklete. (Az ajánlott különbség 15°C.)

A tároló a használati hidegvíz oldalon fellépő túlnyomást használja a melegvíz vételi helyek ellátására. Hosszú csővezeték-rendszer esetén ajánlott cirkulációs hálózat kiépítése.

Példa a tároló kapcsolására



Jelmagyarázat:

- |                      |                          |                          |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1 - Tároló           | 6 - Nyomásmérő           | 11 - Keverő szelep       |
| 2 - Csőkígyó         | 7 - Biztonsági szelep    | 12 - Űritő szelep        |
| 3 - Tágulási tartály | 8 - Hőmérséklet-érzékelő | 13 - Tároló űritő szelep |
| 4 - Szivattyú        | 9 - Visszacsapó szelep   |                          |
| 5 - Elzáró           | 10 - Hőmérő              |                          |



## 7. A tároló csatlakoztatása a fűtési rendszerhez

A tárolót célszerű a padlón elhelyezni, minél közelebb a fűtővízforráshoz (pl. gázkazánhoz). A fűtési rendszert csatlakoztatni kell a tároló megfelelő be- és kilépő csomópontjaihoz. A rendszer legmagasabb pontján légtelenítő szelep beépítése ajánlatos. A szivattyúk, az esetlegesen beépített keverő szelep, a csőkígyó és a visszacsapó szelep védelmének érdekében szűrő beépítése javasolt. Összeszerelés előtt a rendszert ajánlatos légteleníteni.

A csatlakozó vezetéseket szigetelni kell.

Ha a melegvíz fűtése keverőszelepen keresztül történik, akkor a szelep beépítésével kapcsolatban a gyártó utasítását kell követni!

## 8. A tároló feltöltése

1. Nyisson ki egy melegvíz csapolót
2. Nyissa ki a fűtővíz elzáróját
3. Ha a kinyitott csapolón víz folyik, a feltöltés elkészült
4. Zárja el a melegvíz csapolót

## 9. A felhasználó teendői

A melegvíz hőmérséklet beállítása után ellenőrizze a HMV hőmérsékletét a tárolón. Nyáron kapcsolja a fűtő berendezését nyári üzemmódba! A tárolók HMV térfogatáramáról (a fűtővíz hőmérsékletének függvényében) az 5.4-es pontban a megfelelő táblázat megtekintésével tájékozódhat.

### FIGYELEM!

**IDŐNKÉNT AJÁNLOTT, BIZONYOS ESETEKBEN FELTÉTLENÜL SZÜKSÉGES A HMV HŐMÉRSÉKLETÉT RÖVID IDŐRE LEGALÁBB 70°C-RA BEÁLLÍTANI A BAKTÉRIUMOK (PL. LEGIONELLA) ELSZAPORODÁSÁNAK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN!**

## 10. Karbantartás

A tároló karbantartása magában foglalja a magnézium anódrúd ellenőrzését és szükség esetén a cseréjét. Az anódrúd elméleti élettartama 2 év, a valóságos élettartama függ a víz keménységétől és kémiai összetételétől. Ellenőrizze az anódrudat 2 évenként, és ha szükséges, akkor cserélje!

Az anódrúd cseréjének lépései:

1. - Ürítse le a tároló térfogatának 1/3 részét.
  - zárja el a használati hidegvíz bemenetet
  - nyisson meg egy melegvíz csapolót
  - nyissa meg a tároló ürítő szelepét
2. - Távolítsa el a tisztítónyílás burkolatát az M10 méretű csavarok kicsavarásával.
3. - A hegesztett M8 méretű csavaranyából tekerje ki az anódrudat.
4. - Az új anódrúd behelyezése után szerelje össze a készüléket a fenti lépéseknek megfelelően.  
Az M10-es csavarokat megfelelően rögzítse!
5. - Töltse föl újra a tárolót.

**Az anódrúd cseréjét bízza szakemberre!**



# IMMERGAS

## VEVŐSZOLGÁLAT

Vevőszolgálatunk szívesen veszi az Önök javaslatait és megjegyzéseit.



Telefon: 06-40-960-960

Egyéb felvilágosítással készségesen állnak rendelkezésre munkatársaink hétfőtől csütörtökig 8.00 és 17.00 óra között, pénteken 8.00 és 14.30 között.



Faxszám: 06-24-525-801



Internet: [www.immergas.hu](http://www.immergas.hu)  
[www.immergas.com](http://www.immergas.com)

A kazán élettartama alatt a teljesítményt külső tényezők befolyásolják, például a víz keménysége, az égéshez szükséges levegő szennyezettsége, a rendszer vízkövesedése stb. A kiadványban szereplő műszaki adatok a helyi előírásoknak megfelelően szabályosan szerelt új termékekre vonatkoznak.

Megjegyzés: Javasoljuk a termékek rendszeres karbantartását!

**Az Immergas S.p.a. ISO 9001 minőségbiztosítási rendszerrel rendelkező vállalat.**

*Cod. 1.019116 Rev. 15.016130/000 - 10/03*

Tekintettel a folyamatos fejlesztői tevékenységünkre, az Immergas fenntartja a jogot arra, hogy termékeink műszaki jellemzőit előzetes bejelentés nélkül megváltoztathassa!

Az Immergas S.p.A. elhárít az esetleges sajtóhibákból fakadó minden felelősséget, és fenntartja a jogot, hogy a saját műszaki és kereskedelmi kiadványaiban külön értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön!